

# INNHOOLD

<b>Forord</b> .....	5
<b>Innledning</b> .....	7
Litteratur i mange «klasserom» .....	7
Migrasjonslitteratur .....	9
Hva med kulturarven? .....	10
<b>1 Bortførelsen – historisk roman om aktuelle problemer</b> .....	17
Handling, tematikk og språk .....	18
Lærertekst .....	20
Arbeidet med romanen .....	23
Hva fant elevene i romanen? .....	25
Lesemåter og identitetsarbeid .....	34
Leserrespons-teorier .....	37
Oppsummering .....	41
Tekst og historie .....	42
<b>2 Tre tidlige migrasjonsromaner:</b>	
<i>Pakkis, Izzat. For ærens skyld og Peder Sejer</i> .....	46
Hva er migrasjonslitteratur? .....	46
<i>Pakkis</i> .....	52
<i>Izzat. For ærens skyld</i> .....	55
<i>Peder Sejer og Pakkis</i> .....	59
<b>3 Språk er makt</b> .....	64
De vanskelige begrepene .....	64
Forestillinger om «den andre» .....	70
<i>Gjenta frå landsvegen</i> .....	74
Egners negrer og Toms hytte .....	77
<b>4 Svart elfenben: identifikasjon og litterær lesekompetanse</b> .....	79
<i>Svart elfenben</i> .....	79
Stereotyper om Afrika .....	87
Intertekstualitet .....	89

<b>5 Tankesultaner og tigre på dannelsesreise:</b>	
<i>Et øye rødt og Montecore. En unik tiger</i> . . . . .	97
<i>Et øye rødt</i> . . . . .	98
<i>Et øye rødt</i> som prosjekt i grunnskolen . . . . .	104
<i>Montecore. En unik tiger</i> . . . . .	114
<b>6 Drageløperen og Tusen strålende soler – lest med</b>	
<b>afghanske erfaringer</b> . . . . .	122
<i>Drageløperen</i> . . . . .	123
Intervju med Malalay om <i>Drageløperen</i> . . . . .	125
<i>Tusen strålende soler</i> . . . . .	132
Intervju med Malalay om <i>Tusen strålende soler</i> . . . . .	133
<b>7 Iran – opplevd og beskrevet fra ulike perspektiv</b>	143
<i>Kall det hva faen du vil</i> . . . . .	144
Det iranske samfunnet . . . . .	153
<i>Persepolis</i> . . . . .	156
<b>8 Offer eller helter – jentene i migrasjonslitteraturen</b>	164
Individ eller gruppe . . . . .	164
<i>Badedrakten</i> . . . . .	166
<i>Albert Åberg og soldatpappaen</i> . . . . .	169
Serien om Fathima . . . . .	174
<i>Forberedelsen</i> . . . . .	178
<i>Ser hodet mitt stort ut med denne?</i> . . . . .	182
<i>Saynab</i> . . . . .	187
<i>Se oss! Bekymringsmelding fra en ung norsk-somalisk kvinne</i> . . . . .	189
<i>Bare en datter</i> . . . . .	190
Nye helter . . . . .	192
<i>Romeo og Javeria</i> . . . . .	198
I skolen . . . . .	199
<b>Litteratur</b> . . . . .	203
Skjønnlitteratur . . . . .	203
Faglitteratur . . . . .	204
<b>Stikkord</b> . . . . .	207